

تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام فى تدريس اللغة العربية لطلاب
الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو
السنة الدراسية 2016-2017

البحث العلمى



قدمته:

حنيفة المغفرة

رقم دفتر القيد: 210512027

كلية التربية والعلوم التعليمية
قسم تعليم اللغة العربية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو
2018

الباب الأول

مقدمة

﴿أ﴾ خلفية البحث

اللغة ظاهرة إنسانية وجزئية لتوصيل العواطف والأفكار والرغبات بواسطة نظام الرموز الصوتية الاصطلاحية.¹ إحدى اللغة المهمة للمسلمين وهي اللغة العربية، لأنها لغة القرآن والحديث، وهما أصل المصادر في علوم الإسلام ويجب عليهم أن يعمل ما فيهما.²

وكانت اللغة العربية إحدى اللغات في العالم. وهي تستخدم رسمية على عشرين بلدا تقريبا، لأنها لغة القرآن والدين الإسلامي حقيقتها من اللغات التي لها أكثرية التناسب لمائة ملايين من المسلمين في العالم عربية كانت أو أجنبية.³ تدريس اللغة العربية تنقسم المهارات اللغوية إلى أربع مهارات وهي مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة و مهارة الكتابة. ومهارة الكلام هي إحدى المهارات اللغوية التي تقصدها في تعليم اللغة الحديثة واحدها اللغة العربية. مهارة الكلام هي افضل وسائل لتعارف الاتصال.⁴

وهناك استراتيجيات العديدة في تعليم مهارة الكلام والإستراتيجية هي إحدى الخطاب في كثير من الأحيان من تسليط الضوء في نظام تعليم اللغة، يحكم

¹ اغوس نتجاهيو، Pengantar Linguistik Arab، (فونوروغو: الجامعة الإسلامية الحكومية، 2

² أكرام فهمي، Ilmu Nahwu dan Shorof (جاكرتا: راجا والى فريس، 2002)، 9.

³ أزهر أرشد، Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya (يوكجاكرتا: فوستاكا فيلاجار، 2003)،

⁴ أحمد فؤاد إبيدي، Metode Pengajaran Bahasa Arab (مالنج: مشكاة، 2005)، 110

دائماً في نجاح أو فشل برنامج تدريس اللغة من خلال استراتيجيات التدريس المستخدمة, وذلك لأن الإستراتيجية هي ما يحدد تحقيق مضمون وكيفية تدريس اللغات و بالإضافة الى الاختلاف وسوف يساعد ايضا في استراتيجية التعلم الطلاب ليكونوا احدث دائما.⁵

ومن الاستراتيجية التي تستخدم في تعليم مهارة الكلام هي الاستراتيجية التمثيلية هي النشاط الذي يتطلب قدرة الطلاب على التعبير عن حوار العربية الفصحى بفصيح مخرجها المناسب، بالإضافة إلى قدرته على استكشاف لعب الأدوار.⁶

تستخدم المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع تعليم اللغة العربية باستراتيجية التمثيلية وخاصة في مهارة الكلام. وبناء على المقابلة بمدرّس اللغة العربية كانت هناك مشكلة في تدريس اللغة العربية لأن بعض الطلاب لم يقدر أن يقرأ اللغة بفصيح مناسباً بمخرجها، ولم يحفظ المفردات، وعملية المحادثة باللغة العربية لاتطبق في كل يوم حتى يشعر الطلاب صُعوباً لمحادثة اللغة العربية. ولهذا يستخدم استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلامهم، قالت الأستاذة ريزكا هي بعض الطلاب نقصان ثقة بالنفس في استخدام اللغة العربية لأنه يصعب ان يتكلم اللغة العربية و يحفظ المفردات قليلا، بعض الطلاب متخرج من المدرسة الابتدائية (SD). ونقصان الإستيعاب في المفردات و وضعفاء في القراءة و الكتابة في اللغة العربية. قال بعض الطلاب يشعر صُعوباً استيعاب المفردات لأنه لايطبقها في كل يوم، ونقصان النشاط في لعب الأدوار. عملية تعليم يهدد استراتيجية هي تشرح الأستاذة مادّة نص الحوار ثم يقسم الطلاب الفرقة على حسب الدور وتأمر الأستاذة الطلاب لبيحث عن

⁵ رضية زين الدين، Metodologi dan Strategi Alternatif, (جوجاكرتا: فوس تاكا رحلة, 2005), 51

⁶ رضية زين الدين, 67

المفردات التي لا يفهمونها ثم طلب الطلاب الصاحب للبحث في المفردات، ثم أمرت الأستاذة أن يدرّب الطلاب التمثيلية، ثم يتبادل بين الطلاب الدور في تمثيلية. و من خلفية البحث المذكورة إختارت الباحثة في هذا البحث الموضوع "تطبيق استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع" ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017".

﴿ب﴾ تحديد البحث

أما تحديد البحث في هذا البحث فهو تطبيق استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام، ومشكلاتها، وتقويمها في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع" ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017".

﴿ج﴾ أسئلة البحث

أرادت الباحثة أن تحدد أسئلة البحث فيما يلي:

1. كيف تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017؟
2. ما هي المشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017؟

3. كيف أساليب تقويم في تدريس ال لغة العربية لطلاب الصف السابع " ج"
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية
2016-2017؟

﴿ د ﴾ أهداف البحث

- وأما أهداف البحث في هذا البحث فكما يلي :
1. لمعرفة تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس ال لغة العربية لطلاب الصف السابع " ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017؟
 2. لمعرفة مشكلات في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017؟
 3. لمعرفة أساليب تقويم في تدريس ال لغة العربية لطلاب الصف السابع " ج"
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية
2016-2017؟

﴿ ه ﴾ فوائد البحث

- تنقسم فوائد البحث إلي نوعين:
1. الفوائد النظرية
- حاصل هذا البحث أن ينفع لضريبة الحراة العلمية في التربية ولتوسعة الثقافة العلمية تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس ال لغة العربية الطلاب الصف السابع " ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو

2. الفوائد العملية

أ. للمدرسة

مساعدة الفكر لتنمية المعارف الخاصة في تطبيق إستراتيجية التمثيلية
في مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية

ب. للباحث

لزيادة المعارف العلمية الجديدة في تطبيق إستراتيجية التمثيلية في
مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية المناسبة بالمهنة التعليمية في المستقبل.

﴿و﴾ منهج البحث

1. انواع البحث

استخدمت الباحث نوع البحث الكيفي وهو نوع البحث الذي يحصل
الإكتشاف لا يستعمل إجراءات إحصاء أو حساب آخر. هذا البحث الكيفي
يقع أن يستعمل لبحث حياة المجتمع والسرة والأخلاق ووظيفة المنظمة والشعوب
الإجتماعية واتصال الأقارب.⁷

2. حضور الباحثة

حضور الباحثة في البحث الكيفي مهم وهي أداة هامة في جمع البيانات
وأصبحت الأدوات الأخرى للمساعدة. وعلامة البحث الكيفي لا يمكن أن

⁷ بشرأوى و سوواندى، Memahami Penelitian Kualitatif (جاكرتا: ف ت رينيكاف جفتا، 2008)، 1.

يفرق من الملاحظة، لأن الباحثة هي التي تقرر إتجاهات البحث. ⁸ حضرت الباحثة في مكان البحث بالمدرسة الإسلامية الحكومية فونوروغو.

3. مكان البحث

مكان البحث الذي تتخذ الباحثة هو المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سرامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2017/2016 .

4. مصادر البيانات

أهم مصادر البيانات بهذا البحث الكيفي هو الكلمات والأفعال كالمصادر الأولى. وأما الأخرى هي الزيادة كالمصادر المكتوبة وما أشبه ذلك.⁹
أ. المخبر (Informan)
يقصد المخبر في هذا البحث هم رئيس المدرسة و المدرّس وكذلك الطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سرامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2017/2016 .

ب. الوثيقة (Dokumentasi)

يقصد بالوثيقة في هذا البحث هو الوثائق أو الصور أو الهواش المدونة في الكتاب أم غير المدونة.

5. أساليب جمع البيانات

استخدمت الباحثة الأساليب لجمع البيانات, كما يلي:

⁸ لكسي موليوغ، Metodologi Penelitian Kualitatif (باندوج: ف ت. راماجا رسداكاريا، 2000)، 117.

⁹ بصروي ، Memahami Penelitian ، 169.

أ. طريقة المقابلة (Interview Method)

طريقة المقابلة هي العملية إدراك البيانات لهدف البحث بأسلوب الأسئلة.¹⁰ وتنقسم طريقة المقابلة الى قسمين يعنى المقابلة المنظمة والمقابلة غير المنظمة. اما طريقة المقابلة غير المنظمة هي الباحثين لاتستخدم الإرشادات المقابلة لجمع البيانات.¹¹ تستخدم الباحثة المقابلة غير المنظمة إلى مدرس اللغة العربية و الطلاب لمعرفة تطبيق و مشكلات و تقويم تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

استخدمت الباحثة الأساليب لجمع البيانات من:

1. رئيس المدرسة في الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017
2. مدرس اللغة العربية في الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017
3. بعض الطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

ب. طريقة الملاحظة (Observation Method)

طريقة الملاحظة هي الطريقة او الوسيلة لتحليل وإجراء تسجيل المنهجي عن الأحوال من خلال رؤية أو مراقبة الأفراد أو المجموعات مباشرة.

¹⁰ عفيف الدين و بنى أحمد سيابى، Metode Penelitian Kualitatif, 165

¹¹ سوغيونو، Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D, 140

الملاحظة هي طريقة لجمع البيانات حيث يرى الباحث بصريا بحيث صحة البيانات تعتمد على قدرة المراقب.¹²

تنقسم الملاحظة على قسمين هما ملاحظة بلمشتركين و ملاحظة غيرالمشتركين.¹³ الملاحظة غير مشتركين هي حضرت الباحثة في مكان البحث ولتنظر وتتم عملية التعليم.¹⁴ في هذا الباحث استخدمت الباحثة الملاحظة غير مشتركة لمعرفة تطبيق استراتيجية التمثيلية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو.

ج. الطريقة الوثائقية (Documentary Method)

الطريقة الوثائقية هي الطريقة لجمع البيانات التي حصلت بها كتابات مهمات تتعلف بالمسئلة المبحوثة، حتى نال الباحث البيانات الكاملة وليست توجد من التفكير. هذه الطريقة الوثائقية تأخذ البيانات الموجودة هناك. نحو نتيجة الطلاب وعدد الطلاب والذي يتعلق بالمدرسة.¹⁵ تستخدم الباحث الطريقة الوثائقية لنيل البيانات عن حالة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو كما يلي:

1). تاريخ التأسيس و الموقع الجغرافي للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو.

2). الوسائل الدراسية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو.

¹² نفس المرجع ، 93-94.

¹³ ليكسي موليوغ، Metodologi Penelitian Kualitatif،، 176.

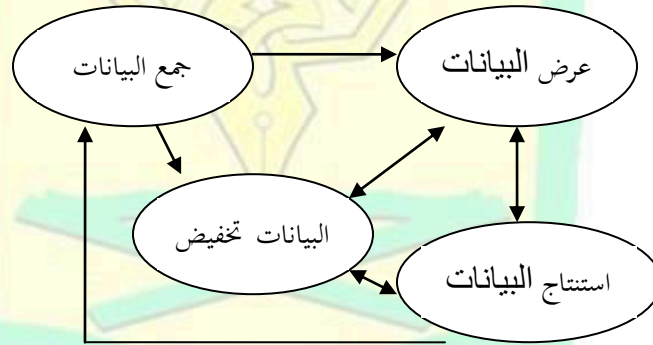
¹⁴ سوغيونو، Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D (بانودع: الفا بيتا، 2013)، 145.

¹⁵ بشراوي، Memahami Penelitian،، 158.

3). أحوال المدرسين والطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
سرامفوع فونوروغو.

6. أساليب تحليل البيانات

في هذا البحث يستخدم الباحث أسلوب تحليل البيانات هي تحليل
وصفي كيمي على طراز ميلس و هويرمان (Miles dan Huberman)¹⁶،
كمايلي:



العنصر في تحليل البيانات (طراز الفعال) (Interactive Model)

أ. تخفيض البيانات

لئلا تحتلط البيانات قسمت الباحثة بالضبط والدقة، كلما طال
وقت البحث في الميدان ان فتكون البيانات كثيرة محتلطة وصعبة. ومن اجل
ذلك لابد ان يقام تحليل البيانات بسرعة. والغرض من تخفيض هو تلخص
اختيار البيانات المهمة من حيث الموضوع والشكل.¹⁷ في هذا البحث
تحصل الباحثة على البيانات من المقابلة، والملاحظة والوثيقة المعقدة في

¹⁶ ماتوب ميليس وميكال هويرمان، Analisis Data Kualitatif (جاكرتا: جامعة اندونيسيا، 1996)، 16-19

¹⁷ سوغونور

التدريس والأعمال اليومية من المدارس, ثم تخفيضها باختيار وتحديد عن الأحوال الأصلية المتعلقة بعملية تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

ب. عرض البيانات

بعد نهاية تخفيض البيانات فالخطوة بعدها عرض البيانات. إن عرض البيانات في البحث الكيفي بطريقة الصورة والبيان القليل والعلاقة بين البيانات وما أشبه ذلك. وعرض البيانات في البحث الكيفي تغلب عادة بطريقة الكتابة الوصفية. بعرض البيانات يكون فهم كل ما حدث و كذلك تنظيم العمل مؤسسا على حصول الفهم.¹⁸ في هذا البحث عرضت الباحثة البيانات بنظام خاص عن تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

ج. استنتاج البيانات

الخطوة الثالثة في طريقة تحليل البيانات في البحث الكيفي عند ميلس وهويرمان هي أخذ الاستنباط وستدلال. والاستنباط الأول لا يزال موفقا وسيتغير إذا اتت الأدلة الجديدة والأرجح في جمع البيانات بعده. ولكن اذا كان الاستنباط الأول يناسب ويتفق بالأدلة الراجعة والصحيحة. حينما رجع الباحثة في ميدان البحث وجمع البيانات, فالاستنباط الأول سمي بالاستنباط الراجح الصحيح. حينما رجعت الباحثة

في ميدان البحث وجمع البيانات, فالاستنباط الأول سمي بالاستنباط الراجح الصحيح إذا كان الاستنباط يستطيع ان يجاب أسئلة البحث.¹⁹ في هذا البحث يمكن معرفة تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سرامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017.

7. فحص صحة البيانات

لفحص صحة البيانات، تستخدم الباحث طريقتين:

أ. تطويل الإشتراك

إن الباحث في هذا البحث الكيفي هي أداة البحث نفسها، إشتراك الباحث محتاج لجمع البيانات. هذا الإشتراك لا في وقت قصير بل يحتاج إلى تطويل الإشتراك في ميدان البحث. و فائدة هذا التطويل هي ترقية درجة الصدق والثبات في صحة البيانات.²⁰

ب. مواظبة التأمل

الغرض من مواظبة التأمل هو إيجاد الخصائص و العناصر المناسبة بالمسألة المطلوبة ثم تركز الباحث نفسه في هذه الخصائص و العناصر بالتفصيل. وبعبارة أخرى إذا كان تطويل الإشتراك يعطى الفرفة، فمواظبة التأمل يعطى التعمق.²¹

¹⁹ نفس المرجع, 252

²⁰ ميلبيوع, Metodelogi, 327

²¹ نفس المرجع, 329

8. خطوات البحث

البحث الكيفي لا يمكن فصله عن خطوات البحث. فخطوات البحث لها خصائصها أساسية هي أن الباحث كأداة البحث، فلذلك أن خطوات البحث في البحث النوعي تختلف بخطوات البحث في غيره. أما خطوات البحث في البحث النوعي إلى ثلاث خطوات:

أ. خطوات تخطيط البحث، هذه الخطوة تنفذ بأمر آتية:

(1) كتابة تخطيط البحث

(2) إختيار ميدان البحث

(3) إدارة الإذن

(4) إستكشاف أحوال الميدان

(5) إختيار المخبر و الإنتفاع به

(6) إعداد أدوات البحث

ب. خطوات تنفيذ البحث, هذه الخطوة تنفذ بأمر آتية:

(1) فهم ميدان البحث و إعداد النفس

(2) الحوض إلى الميدان

(3) الإشتراك في جمع البيانات

ج. خطوة كتابة بيانات البحث

د. خطوة تحليل البحث

فبعد أن اجتمعت البيانات كما أرادها الباحث قام الباحث بتحليلها

على الطريقة الوصفية النوعية.

﴿ي﴾ تنظيم كتابة تقرير البحث

لتسهيل تركيب البحث العلمي، فقسم الباحث تقرير البحث الى خمسة أبواب, و هي:

الباب الأول : المقدمة وهي تحتوى على خلفية البحث و تحديد البحث و أسئلة البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و تعريف المصطلحات و منهج البحث و تنظيم كتابة تقرير البحث.
الباب الثاني : الاطار النظري، ويحتوي على: تعريف مهارة الكلام, أهمية تدريس الكلام, تعريف استراتيجية, استراتيجية التمثيلية, وأهداف تدريس مهارة الكلام و استراتيجية التمثيلية فى مهارة الكلام.

الباب الثالث : عرض البيانات وهو يحتوى على البيانات العامة التى تتعلق بموقع البحث يشمل تاريخ قيام المدرسة و موقعها الجغرافية و نظامها و أحوال أساتذتها و طلابها و البيانات الخاصة التى تحتوى على البيانات عن تطبيق استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام فى تدريس ال لغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

الباب الرابع : تحليل البيانات عن تطبيق استراتيجية التمثيلية فى مهارة الكلام, المشكلات يستخدم فى تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام ، و أساليب التقويم التى يستخدم فى تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية س امفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

الباب الخامس : الاختتام الذى يشمل علي الخلاصات والاقتراحات

الباب الثاني

الإطار النظري و الأبحاث السابقة

الإطار النظري عن استراتيجية التمثيلية و مهارة الكلام



1. مفهوم استراتيجية التمثيلية

أ. تعريف إستراتيجية التعليم

الإستراتيجية هي إحدى الخطاب في كثير من الأحيان من تسليط الضوء في نظام تعليم اللغة, يحكم دائما في نجاح أو فشل برنامج تدريس اللغة من خلال استراتيجيات التدريس المستخدمة, وذلك لأن الإستراتيجية هي ما يحدد تحقيق مضمون وكيفية تدريس اللغات و بالإضافة الى الاختلاف وسوف يساعد ايضا في استراتيجية التعلم الطلاب ليكونو احدث دائما. وهذه الطريقة سيكون أكثر متعة للتعلم من خلق جو ويمكن تعظيم النتائج.²²

وبجانب ذلك إن مجموعة متنوعة من إستراتيجيات التعليمية يساعد الطلاب بإستخدام خلايا دماغاعلى المشاركة حل المشاكل وإيجاد الفكرة الرئيسية في المادة الطبيعية وسوف تولى على أنشطة التعليمية وبهذه الطريقة سوف ينشأ أكثر الإرضاء وما الأفة لأن يصل إلى نتائج التعليمية المطلوبة.²³

هناك أربعة استراتيجيات أساسية في عملية التعلم فيما يلي:

²² رضية زين الدين, Metodologi dan Strategi Alternatif, (جوجاكرتا: فوس تاكا رحلة, 2005), 51

²³ نفس المرجع: 52

- 1) تأهيل السلوك والسمات من الطلاب كما يراد.
- 2) إختيار المناهج التعليمية كما نظره المجتمع.
- 3) إختيار وتحديد أجرات وأساليب وإستراتيجيات التعليمية التي مناسبة ومفاعلة حتى يستطيع المعلمون في أداء أنشطة تعلمهم.
- 4) تحديد القواعد ومعايير النجاح حتى يكون أساسا لمعلم.²⁴

ب. تعريف استراتيجية التمثيلية

الاستراتيجية التمثيلية هي النشاط الذي يتطلب قدرة الطلاب على التعبير عن حوار العربية الفصحى بفصيح محرجهما المناسب، بالإضافة إلى قدرته على استكشاف لعب الأدوار.²⁵

التمثيلية هي نشاط تتضمن فيها الترفيهية، لأنها متعة. بل ليس لكل الطالب لدية ذو كوهبة إورغبة لأداء التمثيلية. لذلك ينبغي للمدرس أن يختار إلى الطلاب العين لإداء التمثيلية، وأما الطالب الاخر كالمشاهد. وهذا ليس بمعنى أن وحدا يمكن الاستفادة من هذه التمثيلية إلا الممثل فحسب. بل للمشاهد يمكن الاستفادة كذلك من جوانب تقبلا (الإستماع و الإستفهام).

الاستعداد ينبغي القيام به قبل هذا النشاط هي:

- 1) اختيار النص: بنقل عن شظية أو جزء من التمثيلية المكتوبة، فاعتبر بأن حوارها كأداة لتعليم مهارا والكلام. ويمكن تركيب

²⁴ سيف البحر جمره، Strategi Belajar Mengajar، (جاكارتا: رنيكا جيفتا، 1996)، 5

²⁵ رضية زين الدين، Metodologi dan Strategi Alternatif، 68

النص من قبل المدرس، وهو حوار بسيط في تمثيلي واحد وفقا لغرض من درس الكلام.

(2) يتم منح الطلاب الفرصة لممارسة قبل ايام قليلة من الأداء. والهدف من مماسة الكلام بهذه التمثيلية هي قيادة الطلاب على استخدام الجملة والعبارات الجيدة، واستخدام أشكال رسمية وغير رسمية، وعلى الفور ليسمد شجاعة الطلاب فضلا في مواجهة المشاهدين.²⁶

يعد المسرح المدرسي وما يصدر عنه من فنون التمثيل دعامة قوية من دعائم التربية والتعليم في المدرسة. وقد أشار المربون إلى اهمية وما يتيح للطلاب من الفرض الثمينة لكي ينضج ويتكامل، ويتعلم فن الحياة في انسجام مع نفسه، و مع المجتمع الذي يعيش فيه، ويتزود بكثير من المهارات والخبرات و المعلومات، ويمرن على التعبير الصادق الحي عن نفسه، وعلى إجادة النطق في وضوح ودقة و في جو طبيعي، ويتعود توضيح مخارج الحروف، وطريقة الكلام وإلقاء، والتحكم في الصوت وتعبيرات الوجه والمشية والجلسة وحركات اليدين، ويضيف إلى حصيلته اللغوية ذخيرة طيبة من المفردات والتركيب، والتمثيل يجعل حياة الطالب أكثر خصبا وامتلاء.

وعن طريقة يتفهم الناس ويعرف أفعالهم وافكارهم واراتهم ومشاعرهم، وهو كالألعاب الرياضية يدرّب الطالب على العمل في مجموعة، وما يترتب على هذا العمل من غرس للمبادئ الإجتماعية والخاقية وكسب لها. وللمتمثيل أثر ناجح في علاج الانحرافات النفسية

²⁶ أحمد فؤاد إيفيندى، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab، 148.

كالخجل والاطواء والميل إلى العزلة، كما يستخدم في علاج بعض عيوب النطق والكلام، ولا تقتصر فوائد التمثيل على الذين يمارسونه ويقومون بادوارهم فيه، بل إن له فوائد تربوية كثيرة تعود على من يشاهدون فنون التمثيل من الطلاب وأعضاء المجتمع المدرسي وأولياء الأمور وغيرهم من الأراد الي مجتمع الخارجي، فهو يضيف على الجو المدرسي كثيرا من المرح والبهجة والسرور ويخلص من وطأة الحياة الرتيبة وماتشعية في النفوس من الملل والتعب.

هذا الى ما له من أثر كبير في توثيق العلاقة بين المدرسة والبيئة، كما أنه يمكننا من أن نعالج كثيرا من المشكلات الاجتماعية. والتمثيل يتيح للطلاب فرصة تحمل المسؤوليات، ويعددهم للحياة العلمية، ويعوددهم مجابهة الجماهير بلا خوف أو تردد، ويدريهم على ضبط النفس والسيطرة على الأعصاب والتصرف السليم، وبذلك تتكامل شخصياتهم. لفرقة التمثيل في المدرسة أن تسهم في إخراج بعض المسرحيات المقررة، فتوضع أعراضها، وتشرح مواقفها، وتصر شخصياتها، وتكون عوناً للطلاب على دراستها بشكل خاص ودراسة فن المسرحية بشكل عام.²⁷

ج. خطوات استراتيجية التمثيلية:

أ) يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات من قبل عدد من الأعضاء وفقا للدور الموجودة في النص الحوار لتدريسه (مثل اثنين أو ثلاثة أشخاص).

²⁷ حودت الركاب، طرق تدريس اللغة العربية، 247

ب) يتم منح الطلاب على النص الذي يحتوي على الحوار وطلب منهم تعلم واطلب الذي لا يفهم المفردات, على سبيل المثال قسم الصناعات السمكية: في رمضان.

ج) وطلب من الطلاب أن تلعب دورا في النص, وهي وهي ويوسف و حسن والحوار يكشف عن أن الرجلين تستخدم من قبل طلاب اللغة مع مجموعة متنوعة من التعديلات, لكنه بالتأكيد لا ينبغي أن يكون من تدفق جوهر القصة.

د) ثم تبادل الاثنان الأدوار.²⁸

د. أهداف إستراتيجية التمثيلية

أما أهداف إستراتيجية التمثيلية

- أ) التعلم بالممارسة. الطلاب أداء أدوار معينة وفقا للتعليمات، والهدف من ذلك هو تطوير المهارات التفاعلية
- ب) التعلم من خلال التقييم والتكرار.

وقال حسب وموجيون فصيلة التمثيلية وهي:

(1) تمكين التجريبية أو إعطاء معنى المفردات مباشرة دون البيئية و المادة حقيقى.

(2) لا يحتج إلى مهارة كلام صعوبة.

(3) يتمكن أن وقع محادثة بين الطلاب و تكون طالبا نشيطا.²⁹

²⁸ رضية زين الدين. Metodelogi dan Strategi Alternatif. 67.

²⁹ توكير تانرجا، إيفى مفتاح، و سيرى هرمينتو، model model pembelajaran inovatif dan afektif (باندوع: ألفايت، 2013)، 40-41.

هـ. فضيلة و نقيصة أساليب لعب الأدوار

فضيلة أساليب لعب الأدوار:

1. تدريب الطلاب أنفسهم لتدريب وفهم وتذكر محتويات المادّة تمثيلية. كما يجب على اللاعب أن يفهم، نقدر محتوى القصة بأجمعه، وخاصة لمادّة التي يجب أن دورها.
2. سيتم تدريب الطلاب على اتخاذ المبادرة وتكون خلاقة. في وقت تمثيلية يطلب من اللاعبين للتعبير عن آرائهم وفقا للوقت المتاح.
3. المواهب الواردة في الطلاب يمكن رعايتها بحيث أنه من الممكن سوف تظهر أو تنمو بذور الفن تمثيلية من المدرسة.
4. التعاون بين اللاعبين يمكن زراعتها و بنيت مع أفضل
5. يكتسب الطلاب عادة قبول وتقاسم المسؤوليات مع بعضهم البعض.
6. اللغة المنطوقة للطلاب يمكن رعايتها إلى لغة جيدة لسهولة فهم الآخرين.

نقيصة أساليب لعب الأدوار:

1. معظم الأطفال الذين لا يلعبون تمثيلية هم نقصان الخلاق.
2. الكثير من الوقت المستهلكة، سواء إعداد الوقت من أجل فهم محتوى مادة الدرس وكذلك على أداء المعرض.
3. يتطلب مكان كبير بما فيه الكفاية، إذا أصبح الملعب الضيق أقل حرية.
4. كثيرا ما في الفصل يتضايق من صوت اللاعبين والجمهور الذي يصفق.

5. تتطلب هذه الطريقة المثابرة والحذر وطويلة من الوقت الكافي.
6. عادة ما يكون من الصعب على المعلمين الذين هم أقل إبداعاً أن يلعبوا دوراً في تقليد الوضع / السلوك الاجتماعي مما يعني أيضاً أن هذه الطريقة بالنسبة له ليست فعالة.
7. هناك أوقات عندما يكون الطلاب مترددين في تصوير المشهد لأنهم يشعرون عُقدة النقص أو بالحرج.
8. إذا فشل تنفيذ تمثيلية، فإن المعلم لا يستطيع أن يأخذ أي استنتاجات تعني أيضاً أن هدف التدريس لا يمكن تحقيقه.

و. أهداف التمثيلية في الكلام

أهداف تدريب الكلام بهذه التمثيلية هو لتوجيه الطلاب إلى استخدام الجملات أو الاصطلاحات الجيدة، و استخدام الجملات الرسمية أم غير الرسمية، لنموى شجاعة الطلاب خصوصاً لمواجهة المتفرجين المتنوعة.³⁰

ز. أصول إستراتيجية التمثيلية

- أما أصول إستراتيجية التمثيلية هي:
- (أ) يقوم بها طالب أو مجموعة من الطلاب، كل طالب يحصل على فرصة لتنفيذ المحاكاة.
- (ب) تحديد الموضوع أو المفردات تتكيف مع الصف.
- (ج) مبتدع من توجيه المعاني محاكاة المفردات

(د) في تنفيذ المحاكاة يجب أن يصور الوضع الكامل.

ح. خطوات تنفيذ إستراتيجية التمثيلية

- أما خطوات تنفيذ إستراتيجية التمثيلية هي
- (أ) تعيين الموضوع والهدف من التمثيلية
- (ب) يصوّر المدرس الصورة العامة من الأحوال
- (ج) اختيار المماثل
- (د) يعطى المدرس المماثل الفرصة لإستعداد النفس
- (هـ) تعيين المكان و وقت التنفيذ
- (و) التنفيذ
- (ز) التدريب³¹

ط. الأمثلة لتدريس الكلام

تنشر الطريقة و الأمثلة لتدريب الحوار بمدرس اللغوى. ولتلك

لأمثلة لتدريب الحوار سيأتى كما يلى:

1) المحاورة

يعطى المدرس سؤال واحد، يجيب الطالب الأول بجملة واحدة، ثم يسأل الطالب الأول، فيجيب الطالب الثانى، ثم يسأل الطالب الثانى، فيجيب الطالب الثالث، ثم تستأمر هذه المحاورة حتى ينال جميعا.

³¹توكير تانرجا، إيفى مفتاح، و سيرى هرمينتو، model model pembelajaran inovatif dan afektif (باندوع: ألفايت، 2013)، 40-41.

(2) حفظ الحوار

أعطى المدرس أمثلة الحوار المكتوب ليحفظ الطلاب في بينهم. في أسبوع الآتى طلب الطلاب ليعرض ذلك الحوار بزميلهم. لنموى الحالة ولتدريب مهارة الكلام طبيعيا، طلب الطلاب أن لا تحفظو ذلك الحوار فقط، لكن أيضا لمظهرته باهتمام إلى أشكال المعبر، والتعبير، والحركة، واللّهجة مطابقة بالنص. ذلك الوار لا بد أن ينسيق بالطبقات مهارة الطلاب التي كانت مادّته تأخذ من حياة الطلاب اليومية.

(3) الحوار المرشد

في هذا الحوار يثبت المدرس الحالة و النص. يرجى على الطلاب أن ينشر التخيلات تصور أنفسهم في الحوار بزميلهم بموضوع مناسب.

(4) الحوار المجاني

في هذا الحوار، ثبت المدرس مادة الحوار. يعطى الطلاب فرصة ليجعل الحوار بتلك المادّة مجانيا.³²



³² شيف المصطفى، Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif (مالانغ: جامعة مالك، 2011)،

2. مفهوم مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

كانت في تعليم درس اللغة العربية أربعة مهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. فأرد البحث أن يبحث عن مهارة الكلام، لأنه مهمة في تعليم اللغة العربية. كما عرف الجميع أن أهداف تعللها هي لاتصال بين الناس.

مهارة الكلام هو حركة اللغات لسانية من صاحب اللغة التي يحتاج بادوات اللسان لتعبير عن نفسه. في تعليم مهارة الكلام يهّم على المادة والمعني الذي يضمن في تعبير الخبر باللسان. كثيرة الطرق التي يستعمله مطابقا بكفاءة الطلاب بأنواع النشاط المختلفة. غرض الاوّل لهذا تعليم مهارة الكلام هي استعمال اللغة باللسان.³³

مهارة الكلام هي إحدى المهارات اللغوية التي تقصد بها في تعليم اللغة الحديثة واحدها اللغة العربية. الكلام هي افضل وسائل لتعارف الموصلات, وعديل راجعة وتستعمل اللغة ووسائلها.³⁴ تدريس اللغة بالمدرسة الابتدائية و المدرسة العالية أو بالجامعة يحتاج إلى استراتيجية التدريس المناسب لتحصيل أهداف التدريس بالتمام. و قد

³³ عبد الوهاب رشيدى، Media Pembelajaran Bahasa Arab، (مالغ: الجامعة الحكومية مالغ فرس،

2009)، 65

³⁴ أحمد فؤاد إبيّندى، Metodologi Pengajaran Bahasa Arab، (مالغ: مشكاة، 2005)، 110

تكون أهداف التدريس غير محسولة كما تريد لأنّ المعلم لا يستخدم استراتيجية التدريس الجيدة و المناسبة.³⁵

الكلام هو نطق الأصوات العربية نطقاً سليماً، بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها امتعافاً عليها لدى علماء اللغة.³⁶ تحدّث بلغة الأجنبية هو المهارة الأساسية وهذا هو الهدف من بعض أهداف تدريس اللغات. حيث الكلام هو كوسيلة للاتصال مع الآخرين. التحدث هو الوسيلة الأساسية لرعاية التفاهم المتبادل والاتصالات المتبادلة باستخدام كوسيلة، حين مهارات التحدث هو نوع واحد من الكفاءة التي ينبغي تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة، بشكل صحيح.³⁷

ب. أهمية تدريس الكلام

إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة هذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن

³⁵ إسكندر وحد و داداع سونيندار ، Strategi Pembelajaran Bahasa Arab (بانودع: رماجا راسدا كاريا، 2008)، 168.

³⁶ نفس المرجع، 54

³⁷ أحمد فؤاد إبيدي، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab، (مالنج : مشكات، 2004)،

بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفوية وغيرها من طرق تولى المهارات الصوتية اهتمامها.³⁸

ج. أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي:

1. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
2. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
3. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
4. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
5. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
6. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي.
7. أن يكتسب ثروة لفظية لعمره ومستوى نضيجة وقدرته، و أن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
8. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الإجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.

³⁸ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مهاجرة وأساليبه، (إيسيكو: منشورات المنظمة

9. أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
10. أن يتمكن من التفكير باللغة العربية و التحدث بها بشكل متصل و مترابط لفترات زمنية مقبولة.³⁹

11. يستطيع التلاميذ أن يتكلموا بهذه اللغة.⁴⁰

إن تعلم الحديث باللغة الأجنبية يعد أساساً لممارسة كثير من أنشطة الإنسان وتحقيق أهدافه ومن ذلك:

1. أن يطلب المتعلم شيئاً ما.
 2. أن يستعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
 3. أن يطلب من الآخرين عمل شيء ما.
 4. أن يقيم علاقة ألفة مع أصحاب اللغة.
 5. أن يحكي قصة بسيطة، أو يقول شيئاً ما للآخرين.
 6. أن يشغل الجالسين بالحديث حتى يحين موعد شيء ما.
 7. أن يفهم الآخرين ويوجههم ويرشدهم.
 8. أن يقضي حوائجه اليومية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال.
- إن تحقيق كل هذه الأهداف منوط بمعرفتنا للجوانب المهمة في تعليم الكلام وبحثنا عن أفضل المداخل والطرق والأساليب التي تهيئ عملية تعليمية جيدة تمكن الدارس فعلاً من ممارسة اللغة ممارسة شفوية تحقق له وللجماعة الأهداف المرجوة.⁴¹

³⁹ محمود كامل الناقة ، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها ، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة: إيسيكو، 2003)، 130.

⁴⁰ أحمد فؤاد إيجي ندى ، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab ، 111 .

⁴¹ محمود كامل الناقة ، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، 131 .

د. الاستراتيجية في تدريس الكلام

هناك الاستراتيجية التي تعمل المدرسة في عملية تدريس الكلام هي:

(1) للمبتدء

(أ) بدأ المدرس تدريب الكلام باعطاء الأ سئلة التي لا بد لطلاب أن

يوجيها

(ب) على الطلاب أن تتعلموا ليقولوا الكلمة، وتركيب الجملة، و

اخراج الفكرة.

(ج) رتب المدرس الأسئلة التي ستجيها الطلاب حتى تكون موضوعا

كاملا

(د) طلب المدرس الطلاب ليجيوا التدريبات الشفوية وحفظ المحادثة،

و إجابة الأسئلة المتعلقة بالنص الذي يقرأ بالطلاب

(2) للمتوسط

(أ) يتعلم الطلاب الكلام التمثيلية المسرحية

(ب) يبحث جدلي بموضوع معين

(ج) يحكى عن الحديث الذي يصيب على الطلاب

(د) يحكى عن الاعلان المسموع من التلفاز، و الراديو، و الاخرين

(3) للمتقدم

(أ) اختر المدرس الموضوع لتدريب الكلام

(ب) على الموضوع المختار جذابا متعلق بحياة الطلاب

PONOROGO

ج) تفضيل الطلاب أن يختروا موضوعان أو أكثر حتى يختروا الطلاب الموضوع المعروف عندهم.⁴²

هـ. طبيعة علمية الكلام

الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على تعبير عما يريد أنيقوله في مواقف الحديث.⁴³ إن عملية الكلام أو متحدث ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، و إذ هي عملية معقدة وبالرغم من مظهرها الفجائي إلا أنها تتم في عدة خطوات. وهذه الخطوات كما يلي:

1. استشارة
2. تفكير
3. صياغة
4. نطق

فقل أن يتحدث المتحدث، لا يستثار والمثير إما أن يكون خارجيا، كأن يريد المتحدث على من أمامه، أو يجيب على سؤال طرحه مخاطبه، أو يشترك مع الآخرين في نقاش، أو ندوة وما إلى ذلك من المجالات المختلفة التي يريد فيها المتحدث على متير خارجي.

⁴² عبد الحميد وآخرون ، Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan

Media ، (مالغ: مالغ فريس ، 2008)، 42-43.

⁴³ محمود كامل الناقه، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، 126.

وبعد أن يستثار الإنسان كى يتكلم، أو يوجد لديه الدافع للكلام، يبدأ فى التفكير فيما سيقول، فيجمع الأفكار ويرتبها، والفرد الذى يتكلم دون أن يعطى نفسه الوقت الكاف للتفكير فيما سيقول، غالبا ما يكون كلامه جافا خاليا من المعنى غير منظم.

وبعد أن يستثار الإنسان ويدفع إلى الكلام، و يفكر فيها سيقول، يبدأ فى إنتفاء الرموز (أى الألفاظ والعبارات، و التراكيب) المناسب للمعاني التى يفكير فيها.

ثم تأتى المرحلة الأخيرة، هى مرحلة النطق، فلايكفى أن يكون لدى المتكلم دافع للكلام، و أن يفكر و يرتب أفكاره، وينبغى من الأفظ والعبارات مايتناسب مع هذه الأفكار، ويتناسب أيضا مع نوعية المستمعين. فهذه كلها عملية داخلية، أى تحدث داخل الفرد- بل لا بد أيضا أن ينطق فبالنطق السليم تتم عملية الكلام.

إن المتحدث الجيد هو الذى لايتحدث إلا إذا كان لديه داع للكلام، وهو الذى يفكير فيما سيتحدث به، ويرتب أفكاره سليمة وحذابة، ثم ينطق صحيحا خاليا من الأخطاء اللغوية.⁴⁴

و. المدخل فى تعليم الكلام

يمكن إستخدام المدخل السمعى البصري فى تعليم الكلام، ففي هذا المدخل يمكن استخدام أساليب كثيرة منها الصورة والتمثيل وسلاسل من

⁴⁴ على احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الفكر العربي: القاهرة، 2002)، 109 .

الأحداث وتعبير من اللامح وكلها أساليب يستعان بها لتفسير المعنى و ربطه بالصوت ثم نطقه، و أن استخدام هذا المدخل يقوم على عدّة أسباب:

1. أن إرتباط الصورة بالصوت يقلل كثيرا من الإحساس بالحاجة إلى اللّغة الأم. فالمعنى و اللفظ هنا يرتبطان إرتباطا مباشرا دون حاجة لتدخل من اللّغة الأم.

2. أنّ هذه الأساليب تلفت انتباه منذ بداية إلى تدريب الدارسين على التفكير في اللّغة الأجنبية باللّغة الأجنبية بذاته.

3. أنّ الحاجة للكتابة هنا تقل لأنّ الكلمات المتكلمة لا تتربط فقطمعتتابع الصحيح للنطق بل أيضا ماتثيره الصورة من معان مما يساعد على حفظ النطق و استدعائه بمجرد رؤية الصورة.

4. أنّ التعلم هنا يعتمد على العرض البصري مع التذكر السمعي مع الإستخدم الشفوي ولا شك أنّ البصر مع السمع مع الحديث و الإستخدم يؤكد قدرة على الكلام.

5. أنّ هذا المدخل يتضمن دوافع ومثيرات للمتعلم حيث تتاح له الفرص العملية لإستخدم ما حفظ من عبارات في فترة الإستماع و للشعور بأكتعلم شيئا مفيدا. فهو يعاش الناس والصور و سيشرك نفسه في مواقف حقيقة حيه متحركة.

أنّ هذا المدخل يتشع لتشميل أساليب و إمكانات كثيرة، فمن الأساليب نجد ما يسمّى بالأسلوب المباشرة و أسلوب سلاسل الموافق

التمثيلية و أسلوب الأسئلة و الأجوبة. و من الإمكانيات نجد الرحلات و الاجتماعات و المناقشات و حفلات السمر و مسابقات الكلام.⁴⁵

ز. طرق تعليم التعبير الشفوي/ الكلام

يمكن اتباع الخطوات الآتية في التعبير الشفوي:

1. تدوين رأس الموضوع، وقرائه.
 2. مناقشة التلاميذ بهدف توضيح جوانب الموضوع وتحديد أهم عناصره وخصوصا في المراحل الأولى لتعليم التعبير.
 3. مطالبة التلاميذ بالحديث في كل عنصر مع التوجيه.
 4. حديث التلاميذ عن الموضوع ككل.
 5. مناقشة الأخطاء العامة بعد فراغ التلاميذ من حديثهم.
- ويمكن أن يكن الحديث حر بدون عناصر ويترك التلميذ يتكلم بدون أي قيد، ثم ناقش الأخطاء بعدئذ.⁴⁶

ح. أنواع التدريب لترقية مهارة الكلام

عند سويوكو نابابان (Subyoko Nababan) في أجيف هرماوان،

ينقسم تدريب الكلام في بيئة اللغة ألى قسمين، هما:

1. التدريب قبل التواصل

⁴⁵ محمود كامل الناقة و رشيد أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 2003)، 137.

⁴⁶ إبراهيم محمد عطا، الموضوع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مركز الكتاب للنشر، 2006)، 109-

المفروض من هذا التدريب هو تزويد الطلاب بمهارة الأساسيّ المحتاج في المحادثة اليومية، ويشمل هذا التدريب على: تدريب التطبيق على تصميم الحوار أو المفردات أو القواعد أو تعبير الوجه وما أشبه ذلك. ويحتاج هذا القسم على توطّط المعلّم أثناء التدريب، لأنّ يحتاج كلّ عناصر من المهارة على قدوة المعلّم.

من لوازم هذه التدريب هو: توحيد التدريب لمهارة الاستماع والكلام، لأنّهما متعلقتان. وأما موضوع العلاقة بينهما موقع في أساس التدريب، لأنّ فيهما إكتشاف الفرق بين عناصر الأصوات المتشابهة.⁴⁷ بعض التقنيّات المستخدمة في التدريب قبل التواصل هي: الحوار أو تطبيق النموذج أو التركيب الشفويّ. إشتمل هذه التقنيات على:

أ. الحفظ على الحوار أي التدريب بالتقليد ثمّ حفظ الحوار عمّا يتعاق بأنواع الأحوال، ويرجى عن وصل الطلاب على مهارة الكلام الطبيعي دون التصنّع. مهمى كان يبدء بالحفظ، ولكنّ بتدريب المتوالية فيؤدّي على مهارة الكلام الجيّد أثناء المحادثة اليومية.

ب. الحوار بالصورة أي التدريب على فهم الواقع من الصورة ويطلب تعبير الصور من الطلاب باللسان.

ج. الحوار الموجهة أي التدريب بإعطاء أمثلة الأسئلة والإجابة إلى الطلاب عن الموضوع المعيّن ثمّ طلب على الطلاب لإكمال الحوار المذكور.

د. التمثيل السلوكيّ أي التدريب على تعبير الأنشطة باللسان.

⁴⁷ أجييف هرماوان، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab، (بان دوع: رماجا راشداكربا،

هـ. تطبيق النموذج أى التدريب على تعبير نمذاج الكلمات باللسان على شكل المعين مطابقا بالأمر ويحتاج إلى التكرار. ويشمل هذه التدريب على الأسئلة غير كاملة أو الأسئلة المتبصرة أو إعطاء الزيادة لتكميل الجملة.

2. التدريب المواصل

المفروض من هذ التدريب هو إبتكار الطلاب فى التدريب، فتورط المعلم ناقص لإعطاء المناسب على تطوير مهارة الطلاب. فقديم التدريب فى هذا القسم تدريجا من السهل إلى الصعب بنظر على حالة الطلاب. بل يرجى لطلاب فى هذا التدريب على كثرة الكلام أو المحادثة.

إشتمل تقنيات التدريب على المواصل على:

أ. الحوار الجماعى أى تقسيم أعضاء الفصل على الفرق، ثم يعطى بموضوع الحكاية البسيطة. وبعد ذلك تكلم أعضاء الفرقة بالجملة المسلسلة من مضمون الموضوع.

ب. التمثيل أى التدريب بإعطاء الدور المعين إلى الطلاب مطابقا بمهارة الكلام للطلاب.

ج. تطبيق التعبيرات الاجتماعية أى التدريب بتعبير طبائع الاجتماعية فى المواصل باللسان. يجرى التعبير على التعجب أو السرور أو الإفتراق أو المدح أو التهنة وما أشبه ذلك.

د. التدريب فى المجتمع أى المواصل بالناطق الأصلي خارج الفصل. ولا بدّ تجرى المحادثة فى الأمكنة المعينة مثل فى المفوضيّة أو فو

المدارس الذى إستخضره ناطق اللغة العربيّة الأصليّة من الشّرق الأوسط.

هـ. حل المشكلات أى الدّريب هو الوصول إلى الإتّفاق من الخطّة.⁴⁸

3. مفهوم التّقيوم

أ. تعريف التّقيوم

بعد كل عمل يؤدى يسأل الإنسان نفسه: ما الذى حصل عليه بعد الجهد الذى بذله والوقت الذى بذله والمال الذى أنفقه: إنه يراجع نفسه ليقف على مدى ما حققه من أهداف كان قد حددها سلفاً. هذا الذى يقوم به الإنسان ليتأكد من مدى تحقيق أهدافه هو ما نسميه بالتّقيوم *evaluation*. يقصد بالتّقيوم إذن تعرف القيمة أي تحديد قيمه الشّيء أو المعنى أو العمل أو أي وجهمن أوجه النشاط بالنسبة لهدف معين قد حدد من قبل وتعديل المعوج منه.

والتّقيوم كما سبق أن أوضحنا عنصر أساسي من عناصر المنهج. بل تنطلق منه دائماً مطالب التّغيير وإعادة النظر في مختلف عناصر المنهج، لأنه عملية تشخيص وعلاج.⁴⁹ المناهج وأهدافها والكتب ومضامينها لترشيدها وتطويرها_ كما وكيفاً. وهو ما يقوم به

⁴⁸ أحييف هرماوان، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab، 137-142.

⁴⁹ رشدى أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (ملتزم الطبع والنشر:

التقويم في هذا المجال هو تلك العلمية التربوية المنهجية المخططة،

التي يقوم بها المعنيون بالأمر في دائرة اللغة العربية، لمعرفة مدى تحقيق الأهداف العامة لتدريس اللغة العربية في مرحلة من المراحل التعليمية أو في سنة من السنوات الدراسية، كما يلجؤون إليه لتقويم المشرف على تدريس اللغة العربية لمعرفة مدى تحقيق الأهداف الخاصة لفرع من فروعها أو لموضوع من موضوعاتها. وهو ما يقوم به المدرس في غرفة الصف لمعرفة مدى تحقيق الأهداف التي يرصدها لدروسه اليومية.

علماً أن لكل مستوى من مستويات التقويم دوره وأهميته. فعلى مستوى الدائرة العليا يأخذ بعداً خطيراً، إذ يترتب على نتائجه القيام بإجراءات واتخاذ قرارات قد تصيب هذا أو ذاك من المسؤولين، كما قد تؤدي إلى تعديل أو تبديل في الأهداف والمناهج. من هنا فإن الدوائر المختصة تعد أدوات التقويم وأجهزته بعناية فائقة، كما تعد الوسائل الملائمة لتقديم نتائجها بدقة وموضوعية.

والتقويم، على مستوى المشرف التربوي، له أهميته المميزة، لأنه همزة الوصل بين الدائرة التربوية والمدرسين الذين يباشرون العمل الميداني في مدارسهم، وينبغي أن يكون على مستوى عالٍ من الوعي على الأهداف العامة لتدريس اللغة العربية، ليكون قادراً على إرشاد المدرسين، لتظل أهدافهم اليومية الخاصة في نطاقها.

أما على مستوى المدرس نفسه، فإن عملية التقويم تعد من الخطوات التي لا يستغنى عنها للتأكد من نجاحه في عمله. وعلى الرغم من أهميتها كثيراً من المدرسين يقومون بها بشكل عفوي. وقد يعود ذلك إلى أن هؤلاء المدرسين تحديد الأهداف المباشرة لدروسهم اليومية.

وهكذا، نلاحظ أن هناك ارتباطا عوضويا بين التقويم وبين الأهداف. فبقدر ما هذه الأهداف واضحة ومحدّده وقابلة للملاحظة الحسية والقياس بقدر ما تكون عملية التقويم قادرة على تأدية مهمّتها ووظيفتها.

1. وسائل التقويم وأدواته:

إن ما يحدد الوسيلة أو الأداة المناسبة للتقويم في اللغة العربية، هو واقع المادة التعليمية التي نحن بصددتها ولأهداف التي يحددها القائم على هذه العملية. فالتقويم في القراءة والمحفوظات (الاستظهار) يختلف عنه في النحو، إذ هناك- في الحالة الأولى- ما يستدعي الملاحظة والرصد لاكتشاف مستوى السلوك ونوع الأداء، بينما- في الحالة الثانية- هناك ما يمكن أن يقاس كما و رقما، مع ملاحظة أن القياس يعنى بالوصف الكمي فحسب، أي لا يتضمن أية أحكام بالنسبة لقيمتها أو جدواها.

ولعل أهم وسائل التقويم في حقل تدريس اللغة العربية، هي:

أ. الاختبارات- بأنواعها- الكتابية والشفوية.

ب. التقويم الذاتي والبطاقات الراصدة.

ج. النشاطات الصفية والمنزلية.

يختلف مفهوم التقويم باختلاف الفطرة إلى العملية التربوية. فالنظرة التي تقصر التربية على تزويد الطلاب بالمعلومات تقصر مفهوم التقويم على الامتحانات وقياس مدى ما حصله الطلاب من معلومات. والنظرة التي توسع من مفهوم التربية توسع بالتالي من مفهوم التقويم، فيتعدى مجرد الامتحانات إلى قياس مختلف أشكال التغير في

سلوك الطلاب معرفياً ووجدانياً ومهارياً. ولقد قُدمت عدة تعريفات للتقويم نذكر بعضها فيما يلي (1):

أ) يعرفه بلوم بقوله: "مجموعة منظمة من الأدلة التي تبين فيما إذا جرت بالفعل تغيرات على مجموعة المتعلمين. مع تحديد مقدار أو درجة ذلك التغير على التلميذ بمفرده".

ب) يعرفه ثورندريك بقوله: "عملية متكاملة يتم فيها تحديد أهداف جانب من جوانب التربية وتقدير الدرجة التي يتم فيها تحقيق هذه الأهداف".

ج) يعرفه ساندرز قائلاً: التقويم هو تحديد قيمة شيء ما. ويتضمن ذلك الحصول على معلومات تستخدم للحكم على قيمة برنامج أو هدف أو طريقة أو نتيجة معينة أو استعمال ممكن لطرق بديلة تم تصميمها لتحقيق أهداف خاصة".

د) ويعرفه الدمرداش سرحان قائلاً: التقويم هو تحديد مدى ما بلغناه من نجاح في تحقيق الأهداف التي نسعى إلى تحقيقها بحيث يكون عوناً لنا على تحديد المشكلات وتشخيص الأوضاع ومعرفة العقبات والمعوقات بقصد تحسين العملية التعليمية ورفع مستواها ومساعدتها على تحقيق أهدافها.

هـ) أما العتريف الذي نعتبره شاملاً لعملية التقويم فهو: مجموع الإجراءات التي يتم بواسطتها جمع بيانات خاصة بفرد أو بمشروع أو بظاهرة، ودراسة هذه البيانات بأسلوب علمي للتأكد من مدى

تحقيق أهداف محددة سلفاً من أجل اتخاذ قرارات معينة فالتقويم إذن هو عملية تشخيص وعلاج في ضوء الأهداف المنشودة.⁵⁰

ب. خطوات التقويم

في ضوء التعريف السابق لمفهوم التقويم يتضح لنا أنه عملية معقدة تحتوي على الكثير من الأنشطة وتسير في عدة خطوات. هذه الخطوات هي:

- أ) تحديد الهدف من التقويم
- ب) تقرير المواقف التي يمكننا أن نجمع منها معلومات تقريبية متصلة بالهدف.
- ج) تحديد كمية من المعلومات التي نحتاج إليها.
- د) تصميم وبناء أدوات وأساليب التقويم مثل الاختبارات وبطاقة الملاحظة وقوائم الجرد.
- هـ) جمع البيانات بالأدوات المقررة ومن المواقف المحددة.

ج. التقويم وطريقة التدريس

الطريقة شأن العناصر الأخرى للمنهج ذات صلة بالتقويم. إنها تخضع له بمثل ما تخضع بقية العناصر. قد يعد المعلم أهدافاً إجرائية واضحة وقد يختار لهذه الأهداف محتوى لغوياً وثقافياً مناسباً ولكنه مع ذلك لا يحقق من هدفه ما كان ينبغي وذلك لأنه أخطأ في اختيار

⁵⁰ رشدى أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى : (ملتزم الطبع والنشر، 2010)، 544.

الطريقة. من هنا وجب الوقوف على مدى قدرة طريقة التدريس في تحقيق الهدف، وذلك بصفة مستمرة تضمن للمعلم تصحيح السار أو تعديل الطريقة. ولقد صمّم الباحثون عدة أساليب كتقويم طرق تدريس اللغات الثانية. إلا أن الملاحظ أن أساليب التقويم تختلف باختلاف الطريقة ذاتها. فما يصلح لتقويم طريقة النحو والترجمة قد لا يصلح لتقويم الطريقة المباشرة، وما يصلح لهما قد لا يصلح لتقويم سواهما.⁵¹

﴿ب﴾. البحوث السابقة

أما البحث السابق الذى يتعلق فى هذا البحث، يعنى:
البحث العلمى الذى بحثه ستي رملة 245062030 (2010) كلية التربية قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو، تحت الموضوع "اثر تنفيذ استراتيجية التمثيلية فى مهارة الكلام لطلاب الصف الاول بالمدرسة العالية الإسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فانجى لمبيان ماغتان السنّة الدراسيّة 2009-2010".

من خلفية البحث: ان اللغة وسيلة الاتصال والتفاهم بين الناس. إنّه مكانة خاصة بين اللغات فى العالم. وان اللغة العربية التى يستخدمها الطلاب فى جميع المدارس والمعاهد الإسلامية. استراتيجيات وطرق التدريس هى واحدة من المكونات الموجودة فى نظام تعليم، لايمكن فصلها العناصر الأخرى. كما فى المدرسة العالية الإسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فانجى لمبيان ماغتان يتعلم الطلاب

⁵¹ نفس المراج، 546-549.

اللغة العربية, ونجاح تعليم اللغة العربية يتعلق بالعوامل. واحداها هي استراتيجية التمثيلية لانها وسلة الى ضبط الكلام باللغة العربية.

وكانت أسئلة البحث في هذا البحث العلمي هي: (1) كيف كان تنفيذ

استراتيجية التمثيلية في مهارة الكلام لطلاب الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فأنجي لمبيان ماغتان السنّة الدراسيّة 2009-2010؟ (2) كيف كان مهارة الكلام لطلاب الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فأنجي لمبيان ماغتان السنّة الدراسيّة 2009-2010؟ (3). هل يوجد اثر تنفيذ استراتيجية التمثيلية في مهارة الكلام لطلاب الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فأنجي لمبيان ماغتان السنّة الدراسيّة 2009-2010؟

نظرا الى البيانات التي ارادت الباحثة تحليلها فهذا البحث من نوع البحث

الكمي. أما عدد العينة في هذا البحث 33 طلبا او جميع الطلاب في الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فأنجي لمبيان ماغتان بالاستعمال طريقة العينة الكافية. والرسيلة التي استعملت الباحثة لجمع البيانات هي طريقة الاستبيان والوثائق المكتوبة. ولتحليل البيانات استعملت الباحثة الطريقة الإحصائية وذلك تحت طرز التحليل الإحصالي (Statistical Analysis) برمز ما يأتي:

$$C = \sqrt{\frac{x^2}{x^2 + N}}$$

ومن نتائج البحث هي استخلصت الباحثة (1) ان استراتيجية التمثيلية في

مهارة الكلام لطلاب الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فأنجي لمبيان ماغتان السنّة الدراسيّة 2009-2010 حسنة بنتيجة 54,54%, (2) مهارة الكلام لطلاب الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فأنجي لمبيان ماغتان السنّة الدراسيّة 2009-2010

متوسطة بنتيجة 46,46%، (3) يوجد اثر ذومعنى بين تنفيذ استراتيجيه التمثيلية في مهارة الكلام لطلاب الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فانجى لمبيان ماغتان, وهذا بناء على ان نتيجة $t = 0,519 < 0 = \emptyset$ = 5,449

اما الفرق بين هذا البحث والبحث الأول الذي كتبها هو يبحث عن اثر تنفيذ استراتيجيه التمثيلية في مهارة الكلام الصف الاول بالمدرسة العالية الاسلامية "مفتاح العلوم" كدوع فانجى لمبيان ماغتان . والبحث الذي أكتبُ يبحث عن كتابة تطبيق استراتيجيه التمثيلية لترقيه مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "أ" بالمدرسة الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو. يعنى عن تنفيذ استراتيجيه التمثيلية, كانت مهارة الكلام, يوجد اثر ذومعنى بين تنفيذ استراتيجيه التمثيلية ومهارة الكلام. والبحث الذي أكتبُ يبحث عن تطبيق استراتيجيه التمثيلية لترقيه مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "أ" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو, بالبحث النوعى (Qualitative research) يعنى تطبيق استراتيجيه التمثيلية, مشكلات التي واجهها الطلاب, أساليب تقويم.

البحث العلمي الذي بحثه ستي مسؤوله 210510052 (2011) كلية التربية قسم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو, تحت الموضوع "تدريس المحادثة لترقيه مهارة الكلام باللغة العربية الصف الحادى عشر بالمدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي الحاج شمس الدين دورى ساوو فونوروغو السنة الدراسية 2013-2014".

من خلفيه البحث: اللغة العربية هي إحدى المواد الدراسية الهامة في العالم التربوي في اندونيسيا. والمحادثة هي المواد الأساسى الذي متصل في تعليم الأجنبية.

لأن تدريس المحادثة هي عملية التعليم والمتعلم اللغة العربية التي تركز في مهارة الكلام. فلذلك وجب على المدرس ان يدعو الطلاب ليتكلم اللغة الأجنبية صحيح. بالإستخدام الطرق المتنوعة وإستفادة الوسائل التعليمية جيّدا. في المدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي الحاج شمس الدين دورى ساوو فونوروغو هناك كثير المشكلات في تنفيذ تدريس المحادثة. حتى مهارة الكلام الطلاب محدودة وعمل المدرس في ترقية مهارة الكلام الطلاب.

ومن أسئلة البحث في هذا البحث العلمي هي: (1) كيف المادّة التّعليمية المستخدمة في تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللّغة العربية الصّفّ الحادى عشر بالمدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي الحاج شمس الدين دورى ساوو فونوروغو؟ (2) كيف الطريقة المستخدمة في تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللّغة العربية الصّفّ الحادى عشر بالمدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي الحاج شمس الدين دورى ساوو فونوروغو؟ (3) كيف المشكلات وطريقة حلّها في تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللّغة العربية الصّفّ الحادى عشر بالمدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي الحاج شمس الدين دورى ساوو فونوروغو؟

لإجابة أسئلة البحث، إستخدم الباحث نوع لبحث لهذا البحث العلمى على سبيل البحث النوعى، وعند جمع البيانات أخذ الباحث الطريقة المقابلة و الملاحظة والوثيقة، وعند تحليل البيانات، اخذ الباحث أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كيفي على طراز ميلس (Miles) وهوبيرمان (Huberman)، كمايلي : تخفيض البيانات وعرض البيانات واستنتاج البيانات. لفحص صحة البيانات، استخدم الباحث ثلاث طرق: تطويل الإشتراك، مواظبة التأمل، المنهج التثلي. ومن نتائج البحث منهم: المادة المستخدمة في تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللّغة العربية الصّفّ الحادى عشر هي كتاب الدرسي من الشؤون الدينية

تحت الموضوع "اللغة العربية" وأحيانا أخذ المدرس من كتاب الأخرى أيضا, ولكن مادتها لايناسب بقدره الطلاب, لأن لغتها صعبة, الطريقة المستخدمة في تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللّغة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي الحاج شمس الذي الطالبات الصف الحادي عشر هي الطريقة المباشرة في تنفيذ المحادثة موضوعى أى طريقة تعليم اللغة العربية معتمدا على الرّط بين الكلمات والجمل مع الأشياء والأحداث دون إستخدام لغة الأم. والطريقة المحادثة في تنفيذ المحادثة الفردي أى طريقة تعليم اللغة العربية بالحوار, ولكن ذلك الطريقتين غير فعالية. ينقسم المشكلات في تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام باللّغة العربية لطالبات الصف الحادي عشر الى أربعة اقسام منهم **الأول**, المشكلة عن طريقة المدرس المملة وطريقة حلّها وجب على المدرس ان يستخدم طرق المتنوعة واستفاداة الوسائل التعليمية جيدا, **الثاني** المشكلة عن نقصان رغبات الطلاب وطريقة حلّها بإعطاء التشجيع الى الطلاب, انّ اللغة العربية جاذبة ومهمة.

الثالث مشكلة عن مادة التعليمية لايناسب بقدره الطلاب وطريقة حلّها وجب على المدرس ان يختار المواد الدراسي مناسبة بقدره الطلاب, **الرابع** المشكلة عن المرافق والبنية التحتية غير كاملة, خلق المدرس بيئة اللغة وتكرار اللغة استمرارية.

اما الفرق بين هذا البحث الأول الذى كتبها هو يبحث عن تدريس المحادثة لترقية مهارة الكلام باللّغة العربية الصّف الحادي عشر بالمدرسة العالية الإسلامية بمعهد كياهي الحاج شمس الدين دورى ساوو فونوروغو. والبحث الذي أكتبُ يبحث عن تطبيق استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطالب الصف السابع "أ" بالمدرسة الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو. يعنى عن المادّة التّعليمية, الطريقة, مشكلات وطريقة حلّها. والبحث الذي أكتبُ

يبحث عن تطبيق استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "أ" بالمدرسة الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو, بالبحث النوعي (Qualitative research), يعنى تطبيق استراتيجية التمثيلية, مشكلات التي واجهها الطلاب, أساليب تقييم.



الباب الثالث عرض البيانات

﴿أ﴾. عرض البيانات العامة

1. البيانات عن تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو

كانت المدرسة الإسلامية, تسمى بالمدرسة الثانوية الإسلامية "PSM" جاباع تاكيران. تأسس هذه المدرسة في تاريخ 1969 بعلماء ومجتمع في سامفوع. ثم تسمى المدرسة الثانوية الإسلامية "الإسلام" في تاريخ 1970، ثم تسمى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية "فيلي الا" في تاريخ 30 ديسمبر 1989، ثم تسمى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية في تاريخ 25 نوفمبر 1995.

الرئيس الأول في تلك المدرسة هو السيد الحاج نور سالم في عهد 1995-2002. فبدل بالسيد الحاج وبيانا في عهد 2002-2007، ثم سومردي البشارى في عهد 2007-2011 ثم محمد بشري في عهد 2011-2015، ثم اغوع ديرجدمونو في عهد 2015-الآن.

لترقية نوعية التعليم في المدرسة الثانوية الإسلامية ، والتي هي لتلبية مطالب المجتمع لا يَعْتمَدَ فقط على وسائل الدراسية والموارد البشرية المتاحة، ولكن تعتمد على تقنية و طريقة الإدارة بترتيب دورًا رئيس المدرسة والمدارس ولجنة المدرسة. فليُنظَّم المدرسة بتقنية و طريقة الإدارة بترتيب. وفقا لروح إدارة

الجودة تحسين المدارس القائم (MPMBS)، رئيس المدرسة و المدارس و لجنة المدرسة، لترقية المهارات في المسقط و ادارة المدرسة.

بالمهارات و مسقط الإستراتيجية وادارة التعليم يرجى ان يستطع ترقية الجودة، فاعليّة تعليم المدرسة، وبينها IMTAQ والعلوم والتكنولوجيا (IPTEK)، فإنه في حاجة إلى التخطيط الاستراتيجي المدرسة.

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع نيجري SK Menag رقم 515 أ/ 1995 تاريخ 25 نوفمبر 1995 من قبل الاحصائيات عدد المدارس الدينية (NSM) 121 135 020 006 للتربية رقم الهوية (NIS) 10 00 21 الاعتماد من BAN S / M لا. موانئ دبي. المرتبة 007 957 وكانت الإنجازات المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو في العام الدراسي 2016/2015: 2016 كما عين مدرسة Adiwiyata مستوى فونوروغو. في السنة الدراسية 2016/2015، قطعي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو إنجاز لا يقل فخور، أي من خلال تنفيذ الامتحانات الحاسوب الوطنية وبناء (UNBK) هي الأولى والوحيدة المدرسة الثانوية الإسلامية كل Karisidenan ماديون. فضلا عن انضمام المتطوعين الأجانب من فيلق السلام لتعليم اللغة الإنجليزية لمدة⁵².

⁵²انظر نسخة الوثيقة الملحقه في برمز IV-22/D/02/ 2017/ هذا البحث العلمي

2. البيانات عن موقع الجغرافي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

سامفوع فونوروغو

تقع هذه المدرسة في شارع باكيم سامفوع بالقرية باكيم سامفوع فونوروغو الجاوي الشرقية. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع لها مكان استراتيجي من حول المدرسات. موقفها الجغرافي هو :

أ) قريب للمسجد الجامع باكيم

ب) قريب بالمدرسة الابتدائية باكيم

ج) قريب بالمدرسة بروضة الاطفال

د) قريب المجتمع

ثم تقع المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع بجانب الشارعا لرئيسي فلذلك الطلاب الذين يتعلمون فيها وهم يذهبون اليها بسهولة. أكثرهم من قرية سوكو ريجو، سامفوع.⁵³

3. الرؤية والرسالة والأهداف بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع

فونوروغو

أ. الرؤية

"يُوجدها المدرسة الإسلامية، الإنجاز، المطلاع التكنولوجيا وثقافة البيئة "

المؤشرات:

1. تحقيقها التنمية مناهج التدريس

2. تحقيقها عملية التعلم النشط.

⁵³ انظر نسخة الوثيقي الملحقة في برمز IV-22/D/02/ 2017/ هذا البحث العلمي

3. تحقيقها خريج ذكية، الإبحار في المؤمنين الأكاديمية وغير الأكاديمية، والتقوى والأخلاق الكريمة.
4. تحقيقها المواقف والتدابير التي تسعى إلى منع الضرر الذي يلحق بالبيئة الطبيعية المحيطة وتطوير الجهود المبذولة لإصلاح الضرر البيئي الذي حدث.

ب. الرسالة

في إشارة إلى رؤية المدرسة، فضلاً عن الهدف العام للتعليم الابتدائي، ومهمة المدرسة في تطوير هذه الدراسة هي كما يلي:

1. تحقيق الإنجاز التخرج
2. تطوير طبيعة الثقافة وطني
3. تطوير الكفاءة الطلاب في استخدام العلم والتكنولوجيا (علوم وتكنولوجيا)

ج. أهداف

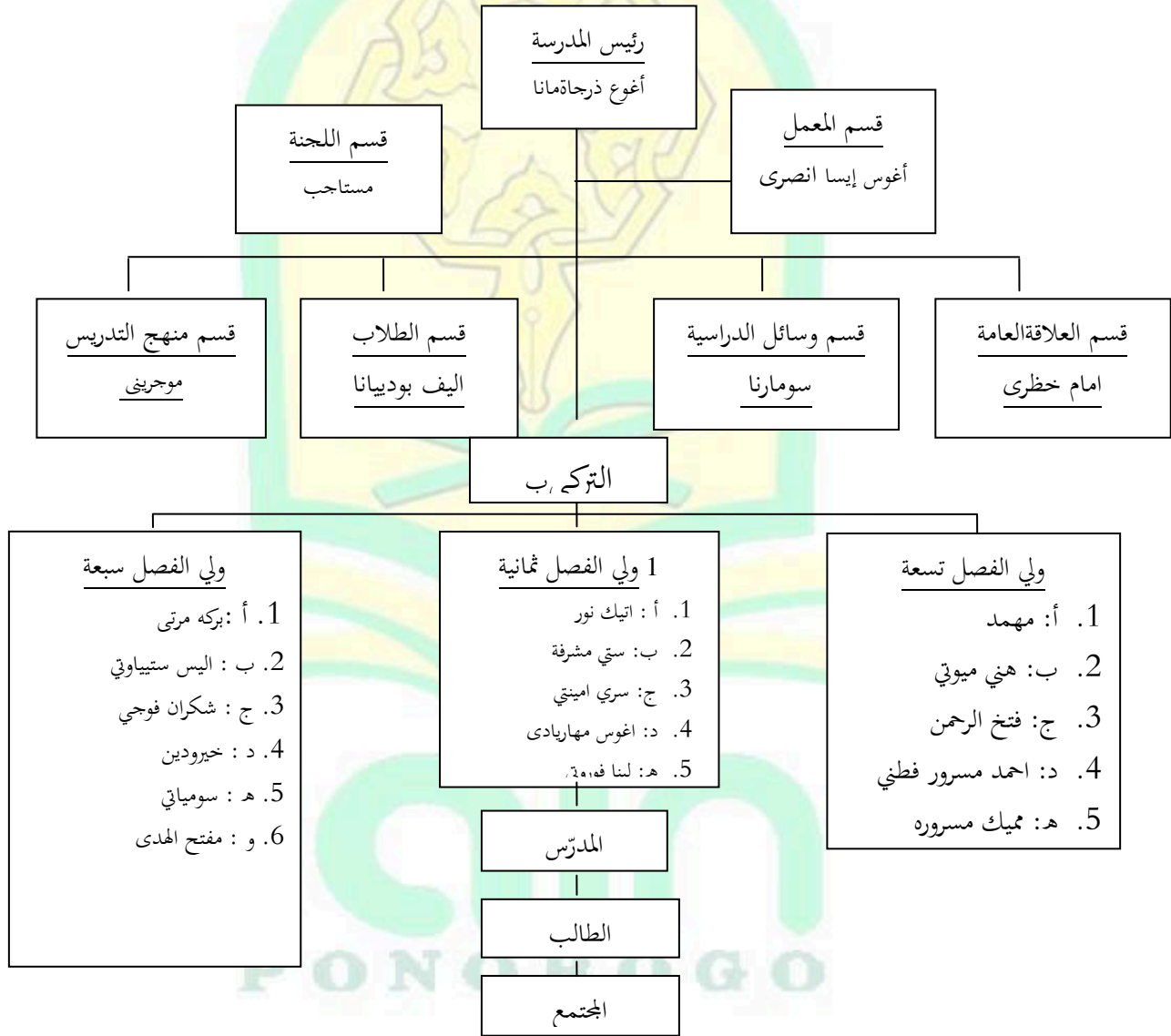
في إشارة إلى رؤية ورسالة المدرسة، وكذلك التعليم الثانوي للأغراض العامة، والهدف من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو في تطوير هذه الدراسة على النحو التالي:

1. تطوير الأنشطة المختلفة في عملية التعلم في ثقافة التعليم القائم على الفصول الدراسية وطابع وطني (SKL)
2. جميع الطبقات على تنفيذ نهج "التعلم النشط" في جميع المواد (عملية القياسية)
3. تحقيق الإنجاز التخرج.⁵⁴

4. البيانات عن تركيب منظمة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو

الجدول 1.3

55 تركيب منظمة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو



5. البيانات عن أحوال المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو

الجدول 1.4

أحوال المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع⁵⁶

الرقم	المدرس	الرقم	المدرس
1	أغوع ذرجاة مانا	19	محمود
2	أغوس إيسا انصرى	20	هني ميوتي
3	موجرينى	21	فتح الرحمن
4	اليف بوديانا	22	احمد مسرور فطني
5	سومارنا	23	ديه افريليانى
6	إمام خظرى	24	إيده فتريانى
7	بركه مرتى	25	فتح الهدى
8	اليس ستياوتي	26	هندريك
9	شكران فوجي	27	محمود
10	خيرالدين	28	لوتفي
11	سومياتي	29	مرسىدى
12	أيك نور	30	مفتح الهدى
13	ستي مشرفة	31	محليس افيندى
14	سري امينتي	32	اوسا ريدا رمضاني
15	اغوس مهاريادى	33	ريستي دفيتا

⁵⁶ انظر نسخة الوثيقة الملحقه فى برمز /D /01 /22-IV-2017 هذا البحث العلمى

الرقم	المدرس	الرقم	المدرس
16	لينا فوروئي	34	ريزكا بيلا دينامهاناني
17	شمسول هريادي	35	سرييادي
18	انون نفعه		

6. البيانات عن أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
سامفوع فونوروغو

الجدول 1.5

أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع⁵⁷

الرقم	الفصل	الرجل	المرأة	الجملة
1	VII A	10	11	21
2	VII B	11	10	21
3	VII C	12	13	25
4	VII D	12	10	22
5	VII E	12	10	22
6	VII F	12	10	22
	الجملة	69	64	133
1	VIII A	8	14	22
2	VIII B	10	12	22

⁵⁷ انظر نسخة الوثائقية برمز /01 /22D/IV-201 الملحقة في هذا البحث العلمي

الرقم	الفصل	الرجل	المرأة	الجملة
3	VIII C	11	11	22
4	VIII D	10	11	21
5	VIII E	12	9	21
	الجملة	51	57	108
1	IX A	9	16	25
2	IX B	16	10	26
3	IX C	16	10	26
4	IX D	18	8	26
5	IX E	15	9	24
	الجملة	74	53	127
	الجملة	194	174	368

ب) عرض البيانات الخاصة

1. البيانات عن تطبيق إستراتيجية التمثيلية لطلاب الصف السابع " ج "

بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة

الدراسية 2016-2017

تستخدم إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية

في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع يؤثر في تدريس. يتم منح

الطلاب على النص الذي يحتوي على الحوار وطلب منهم تعلم وطلب الذي لا يفهم المفردات، وطلب من الطلاب أن يلعبو دورا في النص.⁵⁸

إن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع هو إحدى المدرسة توازن بين التعليم العام والدين، فاحتاج تعليم اللغة العربية تستخدم استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام ليفهم الطلاب ثم قدر عملية نصّ الحوار يستخدم اللغة العربية في الفصل.⁵⁹

طريقة استراتيجية التمثيلية في مهارة الكلام هو تشرح الأستاذة مادّة نص الحوار ثم يقسم الطلاب الفرقة على حسب الدور وتأمّر الأستاذة الطلاب لبحث عن المفردات التي لا يفهمونها ثم طلب الطلاب صاحب للبحث في المفردات، ثم أمرت الأستاذة أن يدرّب الطلاب التمثيلية، ثم يتبادل بين الطلاب الدور في تمثيلية.

مرحلة يتمثل في الإعداد:

1. في المرحلة، الأستاذ و الطلاب اعدّ يتمثل في المسرح كما يلي:

أ. تعيين النص

ب. مقسم الفرقة لجمع حسن بلعب فيها

ج. وتبادل محتويات النسخة وطبيعة فيها

د. يتدرّب تمثل في الفرقة

2. مرحلة يتمثل في المسرح:

أ. اعدّ تنظيم المكان

⁵⁸انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 18 / R/W / IV-18/ 2017 هذا البحث العلمي

⁵⁹انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 18 / R/W / IV-18/ 2017 هذا البحث العلمي

ب. اعدّ المشاهد كفرقة الثامن

ج. يتمثل في المسرح فرقة الى فرقة اخرى

3. مرحلة صورة منعكسة، يعكس يتمثل في المسرح الذى فعل كل فرقة يعنى

عن يلعب الدورها او إستعمال اللغتها. مرحلة هذه منكسة هو مرحلة مهمّ لأن يعكس ويقدر الطلاب الذى فعلوا في مرحلة يتمثل في المسرح. يعكس ويقدر التقديم خصوصا فعالية اللغتها، يملك الطلاب الفرصة ليعلم تطور وتقدم تعليم اللغتها. يعكس يدرسهم إرتفع تعليل تعلم ويعطى الإقتناع في يفتح مهارة الكلام.

4. يعطى المدرس طعمة يقرب الى تقدم الطلاب خصوصا في استخدام

اللغة.⁶⁰

استنادا إلى نتيجة الملاحظة أن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو، تبدأ في الساعة الثامنة الآ ربع دقيقة الى الساعة التاسعة إلاّ تسع دقيقة . ودخل المدرس الى الفصل وسلّم على الطالبات. ابتداء الدرس بقراءة " بسم الله الرحمن الرحيم " وبعد ذلك واصل المدرس الدرس اسبوع الماضى. يقرأ استاد المادة ثمّ يشرح المدرس المادة الى يفهام الطلاب، ثمّ اسأل الطلاب و يتم تقسم الطلاب إلى مجموعات و ينشد الطلب الذى لايفهم المفردات، بعد ذلك الطلاب الى إمام الفصل الطلاب أن تلعب دورا في النص ثمّ تبادل الاثنان الأدوار. قد يسأل المدرس الطالبات على فهمهنّ. واذا وجدت

⁶⁰انظر نسخة المقابلة الملحقة فى برمز 18/ R/W /IV-18/ 2017 هذا البحث العلمى

الطالبة لم تفهم فكرّ المدرس شرحه. وبعد أن يشرح المدرس المواد كتب الطلاب شرح المدرس . ولكن كانت بعض الطلاب كتبوا شرح المدرس في تعليمه.⁶¹

2. البيانات عن المشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع في تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام يستخدم إستراتيجية التمثيلية المشكلات.⁶²

المشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية في التدريس لغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع إذا كان يؤمر الطلاب اصغاء بل يلعبون او يتحدثون بالأصداقائهم ثم ولا اصفاء إذا كان يشرحت المادة و إذا لم يفهمهم ملء التاريخ وكان خمس الطلب في اصفاء درس و بعض الطلاب ثقة بالنفس يست خدم اللغة العربية لانه يصعب ان يتكلام اللغة العربية و يحفظ المفردات قليلا و بعض الطلاب متخرج من المدرسة الابتدائية (SD). ونقصان الإستيعاب في المفردات و وضعفاء في القراءة و الكتابة في اللغة العربية.⁶³

⁶¹انظر نسخة الملاحظة الملحقة في برمز 2017/ IV-20/ o/01 هذا البحث العلمي

⁶²انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 2017/ IV-18/R/W /18 هذا البحث العلمي

⁶³انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 2017/ IV-18/R/W /18 هذا البحث العلمي

قالت الأستاذة ريزكا في المستوى الاول والثاني يحفظ الطلاب المفردات خمسين المفردات في الاول شهر، ويطلب الطلاب المفردات الجديد في رحلة إلى جو كيا كرتا.⁶⁴

قال بعض الطلاب يشعر صعوبة استعاب المفردات لأنه لا يطبقها في كل يوم ونقصان النشاط في لعب الأدوار و يحتاج إلى وقت طويل في التمثيلية ونقصان الملعب لتمثيل وكثيرا ما في الفصل يتضايق من صوت اللاعبين والجمهور الذي يصفق ونقصان يتركز في لعب الأدوار ويشعر الطلاب في تعليم اللغة العربية يشعر الطلاب بالصعوبات خاصة لاستعاب المفردات لأنه لا يطبقها في كل يوم، ونقصان النشاط في لعب الأدوار، حتي يشعر الطلاب الصعوبة في تطبيق التمثيلية، ونقصان الثقة بالنفس في استخدام اللغة العربية.⁶⁵

قال بعض الطلاب تستخدم استراتيجية التمثيلية في تدريس اللغة العربية، الطلاب متخرج من المدرسة الابتدائية (SD) مع الساعة الخصوص لتدريس في القراءة والكتابة في اللغة العربية.⁶⁶

3. البيانات عن تقويم في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2017-2016

⁶⁴ انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 2017/ IV-18/R/W /18 هذا البحث العلمي

⁶⁵ انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 2017/ IV-18/J/W /18 هذا البحث العلمي

⁶⁶ انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 2017/ IV-18/J/W /18 هذا البحث لعلمي

استخدم المدرس التقييم التجميعي. استخدم التقييم التجميعي لتقييم الإجابة الطلاب للأهداف أوسع، وذلك نتيجة للتعلم في فترة طويلة من الوقت. ونفذ هذا التقييم مرتين في سنة هما في الفصل الدراسي الأول و الفصل الدراسي الثاني. ولكن لا يستخدم المدرس التقييم البنائي لأن الوقت قصير.⁶⁷

استخدم المدرس التقييم باختبار التحريري والشفهي. وأهداف الإختبار التحريري اختبار أن المدرس قد عرف مستوى قدرة الطالبات على درس اللغة العربية جيدة وصحيحة. كما قالت الأستاذة ريزكا: استخدم المدرس ال تقييم بالإختبار التحريري. والإختبار التحريري هو الإختبار التي اجابتها بالكتابة، يستعمل هذا الإختبار مرتان في سنة هما في الفصل الدراسي الأول و الفصل الدراسي الثاني.⁶⁸

وقال أيضا: "وأما التقييم المستخدمة في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو. استخدم المدرس التقييم بالإختبار الشفهي. اهداف الإختبار الشفهي هو لمعرفة قدرة الطالبات بحوار يستخدم اللغة العربية جيدة وصحيحة.⁶⁹

⁶⁷ انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 18/ IV-18/R/W /2017 هذا البحث العلمي

⁶⁸ انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 03/ IV-18/R/W /2017 هذا البحث العلمي

⁶⁹ انظر نسخة المقابلة الملحقة في برمز 03/ IV-18/R/W /2017 هذا البحث العلمي

الجدول 1.6

نتيجة التلاميذ في تعليم اللغة العربية في الصف السابع "ج" ⁷⁰

النتيجة	إسم التلميذ	الرقم
70	أفيف إخوانالدين	1
75	أدين نيل الريضا	2
75	أغوس فتكار جومبي	3
70	أحمد صديق	4
75	أليف تري خير الهدى	5
85	أنطان سمسوري	6
75	أرديان فرايوكا	7
65	أرين دية فتمواتي	8
80	دووي أروم ساري	9
95	دييانا إيكافترييانداري	10
80	دووي فوربانتي	11
80	إكو فراسيتيو	12
75	إنداه راهايو ويجي أستوتيك	13

70	إنداه سري راهايو	14
65	غيرما موفياياني	15
70	ايرنا سافيتري	16
60	كاسمياياني	17
65	محمد أميروول	18
75	محمد فارييس إخوانالدين	19
75	مؤلفة المنورة	20
65	محمد يسران أبفير المنيب	21
60	محمد نور خاليس	22
70	موجي يوسف أرداني	23
85	نانا نوفياياني	24
60	نور هداية الكريسا	25
65	ريني أيو سافيتري	26
70	ريسكا تري هاتيكا	27
70	سري فورواني معمنة	28
75	سري ياميني	29
85	سويادي	30
70	ام ليلة الشريفة	31
90	واحدة المكرمة	32

الباب الرابع

تحليل البيانات

﴿ب﴾. تحليل عن تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام فى تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

استنادا الى نتيجة الملاحظة وكما في نتيجة المقابلة قال ت الأستاذة ريزكا بيلادينا مهانابي عن استخدام استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام فى تدريس اللغة العربية هو إحدى المدرسة توازن بين التعليم العام والدين، فاحتاج تعليم اللغة العربية تستخدم استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام ليفهم الطلاب ثم قدر عملية نصّ الحوار يستخدم اللغة العربية فى الفصل.

تطبيق إستراتيجية التمثيلية فى تدريس اللغة العربية فى الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع : استخدم العلة استراتيجية التمثيلية فى مهارة الكلام هو تشرح الأستاذة مادّة نص الحوار ثم يقسم الطلاب الفرقة على حسب الدور وتأمّر الأستاذة الطلاب لبحث عن المفردات التى لا يفهمونها ثم

طلب الطلاب الصاحب للبحث في المفردات التي يفهموها، ثم أمرت الأستاذة أن يدرّب الطلاب التمثيلية، ثم يتبادل بين الطلاب الدور في تمثيلية.

مرحلة يتمثل في الإعداد:

في المرحلة، الأستاذ و الطلاب اعدّ يتمثل في المسرح كما يلي:

- ت. تعيين النص
- ث. مقسم الفرقة اجمعه حسن بلعب يستطيع في النص.
- ج. مناقسة النص والخلق يستطيع في النص
- د. يتدرّب تمثل في الفرقة

2. مرحلة يتمثل في المسرح:

- ت. اعدّ تنظيم المكان
- ث. اعدّ المشاهد كفرقة الثامن

ح. يتمثل في المسرح فرقة الى فرقة اخرى

3 مرحلة صورة منعكسة، يعكس يتمثل في المسرح الذي فعل كل فرقة يعنى عن يلعب دورها او إستعمال اللغتها. مرحلة هذه منكسة هو مرحلة مهمّ لأن يعكس ويقدر الطلاب الذي فعلوا في مرحلة يتمثل في المسرح. يعكس ويقدر التقديم خصوصا فعالية اللغتها، يملك الطلاب الفرصة ليعلم تطور وتقدم تعليم اللغتها. يعكس يدرسهم إرتفع تعليل تعلم ويعطى الإقتناع في يفتح مهارة الكلام.

4 يعطى المدرس طعمة يقرب الى تقديم الطلاب خصوصا في استخدام اللغة.

و ذكر علرضية زين الدين، (Metodelogi dan Strategi Alternatif)

أ). يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات من قبل عدد من الأعضاء وفقا للدور

الموجودة في النص الحوار لتدريسه (مثل اثنين أو ثلاثة أشخاص).

ب) يتم منح الطلاب على النص الذي يحتوي على الحوار وطلب منهم تعلم

واطلب الذى لايفهم المفردات, على سبيل المثال قسم الصناعات

السومية: في رمضان.

ج) وطلب من الطلاب أن تلعب دورا في النص, وهي وهي ويوسف و حسن

والحوار يكشف عن أن الرجلين تستخدم من قبل طلاب اللغة مع مجموعة

متنوعة من التعديلات, لكنه بالتأكيد لاينبغي أن يكون من تدفق جوهر

القصة.

د) ثم تبادلين الطلاب الدور في تمثيلية.

مستندا على هذه النظرية وضح أن تطبيق إستراتيجية التمثيلية في تدريس

اللغة العربية في الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

يناسب من النظرية. لأن لتحصيل تطبيق إستراتيجية التمثيلية في تدريس اللغة

العربية في الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فيجب

على تشرح الأستاذة مادة نص الحوار ويتم تقسم الطلاب إلى مجموعات من

قبل عدد من الأعضاء وفقا للدور ويتم منح الطلاب على النص الذي يحتوي على الحوار وطلب منهم تعلم واطلب الذي لا يفهم المفردات ثم طلب الطلاب صاحب للبحث في المفردات، ثم أمرت الأستاذة أن يدرّب الطلاب التمثيلية، ثم يتبادل بين الطلاب الدور في تمثيلية.

﴿ب﴾ تحليل عن المشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية م هارة الكلام في تدريس ال لغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017

تحليل البيانات في المشكلات في تطبيق إستراتيجية التمثيلية في التدريس الغة العربية :

1. معظم الأطفال الذين لا يلعبون تمثيلية تم نقصان الخلاق.
2. ويحتاج إلى وقت طويل في تمثل.
3. يتطلب مكان كبير بما فيه الكفاية، إذا أصبح الملعب الضيق أقل حرية.
4. كثيرا ما في الفصل يتضايق من صوت اللاعبين والجمهور الذي يصفق.
5. تتطلب هذه الطريقة المثابة والحذر وطويلة من الوقت الكافي.

6. عادة ما يكون من الصعب على المعلمين الذين هم أقل إبداعاً أن يلعبوا دوراً في تقليد الوضع / السلوك الاجتماعي مما يعني أيضاً أن هذه الطريقة بالنسبة له ليست فعالة.

7. هناك أوقات عندما يكون الطلاب مترددين في تصوير المشهد لأنهم يشعرون عُقدة النقص أو بالحرج.

8. إذا فشل تنفيذ تمثيلية، فإن المعلم لا يستطيع أن يأخذ أي استنتاجات تعني أيضاً أن هدف التدريس لا يمكن تحقيقه.

وأما تحليل البيانات عن مشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية:

قالت الأستاذة ريزكا هي إذا كان يؤمر الطلاب اصغاء بل يلعبون او يتحدثون بالأصداقائهم ثم ولا اصفاء إذا كان يشرحت المادة و إذا لم يفهمهم ملء التاريخ وكان خمس الطلب في اصفاء الدرس و بعض الطلاب ثقة بالنفس في استخدم اللغة العربية لأنه يصعب ان يتكلام اللغة العربية و يحفظ المفردات قليلا و بعض الطلاب متخرج من المدرسة الابتدائية (SD). ونقصان الإستيعاب في المفردات و وضعفاء في القراءة و الكتابة في اللغة العربية.

قال بعض الطلاب يشعر صعوباً لاستيعاب المفردات لأنه لا يطبقها في كل يوم، ونقصان النشاط في لعب الأدوار، ويحتاج إلى وقت طويل في التمثيلية ونقصان

الملعب لتمثيل وكثيرا ما في الفصل يتضايق من صوت اللاعبين والجمهور الذي يصفق ونقصان يتركز في لعب الأدوار و يشعر الطلاب و يشعر الطلاب في تعليم اللغة العربية يشعر الطلاب بالصعوبات و خاصة لاستعاب المفردات لأنه لا يطبقها في كل يوم، ونقصان النشاط في لعب الأدوار، حتي يشعر الطلاب الصعوبة في تطبيق التمثيلية، ونقصان الثقة بالنفس في استخدام اللغة العربية.

مستندا على هذه النظرية وضح أن المشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس ال لغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو يناسب من النظرية . لأن لتحصيل المشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس ال لغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو فيجب على الطلاب في المستوى الاول والثاني يحفظ الطلاب المفردات خمسين المفردات في الاول شهر، ويطلب الطلاب المفردات الجديد في رحلة إلى جو كيا كرتا تستخدم استراتيجية التمثيلية في تدريس اللغة العربية، الطلاب متخرج من المدرسة الابتدائية (SD) مع الساعة الخصوص لتدريس في القراءة والكتابة في اللغة العربية.

﴿ج﴾ تحليل عن تقويم في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع "ج" بالمدرسة

الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016/2017

أما تقويم في تدريس اللغة العربية استخدم المدرس التقييم التجميعي. استخدم التقييم التجميعي لتقييم الإجابة الطلاب في فترة طويلة من الوقت هو في فصل دراسي واحد و سنة واحدة. ونفذ هذا التقويم مرتين في سنة هما في الفصل الدراسي الأول و الفصل الدراسي الثاني. ولكن لا يستخدم المدرس التقويم البنائي لأن الوقت قصير. انه استخدم قيمة الطلاب من قراءتهم في أول كل درس كمصدر للتقييم البنائي.

وعند محمد زيني في كتابه أن التقويم قسمين. التقويم البنائي و التجميعي. ويهدف التقييم البنائي لتقييم إتقان الطالب لأهداف التعلم أو الكفاءات الأساسية في فترة قصيرة نسبيا من الزمن. ويستخدم التقييم التجميعي لتقييم الإجابة الطلاب للأهداف أوسع، وذلك نتيجة للتعلم في فترة طويلة من الوقت. كما فصل دراسي واحد، سنة واحدة أول للتعلم.

وأساليب التقويم نوعان أساسيان: الأساليب الشفهية والأساليب التحريرية استخدم المدرس أساليب التحريري في التقويم. وأهداف الإختبار التحريري الإختبار أن المدرس قد عرف مستوى قدرة الطالبات على درس اللغة العربية جيدة وصحيحة. و استخدم المدرس أساليب الشفهية في التقويم. أهداف الإختبار الشفهية هو لمعرفة قدرة الطالبات بحوار يستخدم اللغة العربية جيدة وصحيحة.

ومن نتيجة المقابلة مع الأستاذة ريزكا (مدرس اللغة العربية الصف السابع "ج" بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو) وقد ذكر أن التقويم المستخدم في تدريس اللغة العربية يعنى التقويم بالإختبار الشفهى و التحريري.



الباب الخامس

الإختتام

﴿ج﴾. نتيجة البحث

وفقا بنتيجة البحث استخلصت الباحثة عن تطبيق استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017 كما يلي:

1. تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017 هي تشرح الأستاذة مادّة نص الحوار ثم يقسم الطلاب الفرقة على حسب الدور وتأمّر الأستاذة الطلاب لبحث عن المفردات التي لا يفهمونها ثم طلب الطلاب الصاحب للبحث في المفردات، ثم أمرت الأستاذة أن يدرّب الطلاب التمثيلية، ثم ي تبادل بين الطلاب الدور في تمثيلية.

2. المشكلات التي واجهها الطلاب في تطبيق إستراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017 هي في تعليم اللغة العربية يشعر الطلاب بالصعوبات، وخاصة لاستعاب المفردات

لأنه لا يطبقها في كل يوم، ونقصان النشاط في لعب الأدوار، حتى يشعر الطلاب الصعوبة في تطبيق التمثيلية، ونقصان الثقة بالنفس في استخدام اللغة العربية.

3. تقويم في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016 - 2017 استخدم المدرس ال تقويم بالإختبار التحريري وبالإختبار الشفهي . والإختبار التحريري هو الإختبار التي اجابتها بالكتابة، يستعمل هذا الإختبار مرتين في سنة هما في الفصل الدراسي الأول و الفصل الدراسي الثاني . استخدم المدرس التقويم بالإختبار الشفهي. أهداف الإختبار الشفهي هو لمعرفة قدرة كلام الطالبات باللغة العربية جيدة وصحيحة.

﴿ د ﴾ . الإقتراحات

وقد عرفت وفهمت الباحثة جميع المسائل التي تتعلق بتطبيق استراتيجية التمثيلية لترقية مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع " ج " بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو السنة الدراسية 2016 - 2017، فالباحثة تقدّم الإقتراحات، وهي:

1. للمدرسة

- أ) ينبغي للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوع فونوروغو لوجود منهج الدرس اللغة العربية يناسب بأحوال الطلاب.
- 3) للمعلم
 - أ) ينبغي في الدرس اللغة العربية ان يكون مختلفة الطريقة
 - ب) ينبغي على المدرس أن يعطي أكثر الإختبارات والتمارين إلى الطلاب ليساعدتهم على فهم اللغة العربية الجيد.

4) للطلاب

أ) ينبغي على الطلاب أن يتعلموا بالجدو كل الإجتهد ليكونوا المستقبل
الزاهر نافعاً للجميع.



قائمة المراجع

أ. المرجع العربية

- الناقة، محمود كامل . طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . إيسيكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. 2003.
- إبراهيم محمد عطا، الموضوع في تدريس اللغة العربية . القاهرة: مركز الكتاب للنشر. 2006.
- طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها منهجة وأساليبه . إيسيكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. 1989.
- طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. ملتزم الطبع والنشر: دار الفكر العربي. 2010.
- مدكور، على احمد. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي. 2002.
- محمود كامل الناقة ، رشيد أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . إيسيكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. 2003.

ب. المرجع الاجنبية

- أرشد، أزهر . Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya . بوكجاكرتا : فوستاكا فيلاجار . 2003.

إنقي ندى، أحمد فؤاد. Metode Pengajaran Bahasa Arab. مانج: مشكاة .
2005.

إسكندر وحد و داداع سونيندار . Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. باندوع:
رماجا راسدا كاريا. 2008.

بشراوى و سواندى . Memahami Penelitian Kualitatif. جاكرتا: ف ت رينكا
جفتا. 2008.

جمرة، سيف البحر. Strategi Belajar Mengajar. جاكرتا: رينكا جيفتا. 1996.

زين الدين، رضية . Metodologi dan Strategi Alternatif . جوجاكرتا: فوس تاكا
رحلة. 2005.

حميد، عبد، اخرون: Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode,
Strategi, Materi, dan Media

حودت الركاب، طرق تدريس اللغة العربية، 247

ماتيوب ميليس وميكال هوبيرمان. Analisis Data Kualitatif جاكرتا: جامعة
اندونيسيا. 1996.

مصطفى، شيف. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. مالانغ: جامعة
مالك. 2011.

موليوع، لكسي. Metodologi Penelitian Kualitatif . باندوع: ف ت. راماجا رسدا
كاريا. 2000.

سوغيونو، Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D باندوع: الفا
بيتا. 2013.

عفيف الدين و بنى أحمد سياني . Metodologi Penelitian Kualitatif باندوع:
فوستاكا ستيا. 2009.

فهيمى، أكرام. Ilmu Nahwu dan Shorof . جاكرتا : راجا والى فريس .
2002.

رشيد، عبد الوهاب . Media Pembelajaran Bahasa Arab . مالغ: الجامعة الحكومية
مالغ فرس. 2009.

ترجاهيو، اغوس . Pengantar Linguistik Arab . فونوروغو: الجامعة الإسلامية
الحكومي. 2011.

توكير تانرجا، إيفى مفتاج، و سيرى هرمينتو، Model Model Pembelajaran
Inovatif dan Afektif . باندوع: ألفايت. 2013.

